

Иностранный язык (немецкий)

рабочая программа дисциплины (модуля)

53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство
Профиль подготовки «Оркестровые струнные инструменты»
(по видам инструментов: скрипка, альт, виолончель)

Форма обучения: Очная
Факультет: Оркестровый факультет (струнные инструменты)
Кафедра: Кафедра гуманитарных дисциплин

Контроль:
зачет с оценкой 1,2,3
экзамен 4

Распределение часов

Семестр	1(1.1)	2(1.2)	3(2.1)	4(2.2)	Итого
Вид занятий	УП	УП	УП	УП	УП
Контрольные часы	0,5	0,5	0,5	0,5	2
Контактная работа	34	32	34	28	128
Сам. работа	37,5	75,5	37,5	43,5	194
Итого	72	108	72	72	324

Программу составил(и):
ст. преподаватель, Кермен С.В.;к.п.н., профессор, Фенина Н.Г. _____

Рецензент(ы):
доцент, Грудинская В.В. _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:
Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования -
магистратура по направлению подготовки 53.04.01 Музыкально-инструментальное
искусство (приказ Минобрнауки России от 23.08.2017 г. № 815)

составлена на основании учебного плана:
53.04.01 Музыкально-инструментальное искусство
Профиль подготовки «Оркестровые струнные инструменты»
(по видам инструментов: скрипка, альт, виолончель)

утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2025 протокол № 1.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью дисциплины является приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой должен позволять использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования, в том числе используя современные коммуникативные технологии.

Задачами дисциплины являются

- формирование навыков иноязычной коммуникации в профессиональной сфере;
- формирование навыков самостоятельной работы при изучении иностранного языка;
- формирование навыков применения информационно-коммуникационных технологий;
- формирование навыков работы с электронными иноязычными ресурсами научно-популярной и научной направленности;
- закрепление и овладение лексико-грамматическим материалом.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.02

Роль курса в подготовке музыканта-исполнителя и музыкального педагога весьма существенна. Обучение иностранному языку всегда было и остается составной частью процесса формирования специалиста с высшим образованием на всех этапах обучения. Знание иностранных языков в целом является неперенным условием полноценного интеллектуального развития личности, так как открывает доступ к культурным и научным ценностям других наций и народов, обеспечивает установление с ними деловых и культурных связей. Также необходимость изучения иностранного языка обусловлена расширением контактов с зарубежными странами в разных областях жизни, в том числе и в области музыкального искусства. Таким образом, знание иностранного языка помогает быстрой адаптации выпускника вуза при работе за рубежом в музыкальных коллективах, в совместных постановках и мастер-классах, а также в участии в конференциях, семинарах, при работе с неадаптированной литературой.

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1: Знать: — современные средства информационно-коммуникационных технологий; — языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;

УК-4.2: Уметь: — воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; — понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; — выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; — вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог; — составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; — вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме; — поддерживать контакты при помощи электронной почты;

УК-4.3: Владеть: — практическими навыками использования современных коммуникативных технологий; – грамматическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Требования к минимуму содержания по дисциплине (основные дидактические единицы)

По окончании 2 семестра студенты должны:

- понимать на слух иноязычную речь, построенную на программном материале, в предъявлении педагогом, в звукозаписи;
- вести беседу по предложенной теме, опираясь на имеющийся лексико-грамматический запас, включая ранее изученные и новые разговорные клише, в том числе профессионального характера; уметь выражать различные коммуникативные намерения (совет, сожаление, удивление и др.);
- владеть речевым этикетом повседневного общения;
- уметь давать критическую оценку общественно-культурным событиям жизни города, страны, мира, а также статей различной направленности;
- владеть различными видами монологического высказывания (информирование, пояснение, уточнение, доклад, критическое высказывание);
- обмениваться информацией общего и профессионального характера в процессе повседневных бесед с зарубежными специалистами в области музыки, участвовать в мастер-классах иностранных музыкантов, обсуждениях условий контрактов;
- владеть навыками всех видов чтения аутентичных источников, уметь работать с текстами по узкой специализации, реферировать;
- уметь работать с литературой других фундаментальных стилей и жанров.
- уметь излагать свои мысли в письменной форме, на основе ранее изученного материала;
- уметь вести деловую и личную переписку.

По окончании 4 семестра студенты должны

- понимать на слух монологическую и диалогическую речь в представлении носителя языка, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, а также навыки языковой и контекстуальной догадки;
- владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения на основе языкового материала, изученного в ходе аудиторных занятий и самостоятельной работы с научной литературой в соответствии с избранной специальностью;
- уметь вести беседу профессионального характера, участвовать в интервью, обсуждать условия конкурса, контракта и публикации статьи, владеть навыками полемики в области научного исследования;
- владеть навыками подготовленной, а также неподготовленной монологической речи, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке в области общественно-культурной и научно-исследовательской деятельности;
- владеть навыками различных видов чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое) различных источников (энциклопедии, книги, монографии, справочники и статьи широкой музыкальной направленности, а также аутентичная узкоспециализированная литература);
- уметь работать с литературой других фундаментальных стилей и жанров;
- вести деловую и личную переписку в профессиональной области.

Код	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов
Раздел 1	1 семестр		

1. 1	История музыкальных инструментов: группы музыкальных инструментов; история моего музыкального инструмента; мой музыкальный инструмент, его востребованность в современном музыкальном мире. Ситуативная тематика: На экскурсии в музее музыкальных инструментов. Грамматика: наречие; имя числительное; временные формы глагола в действительном залоге; простое предложение./Сем/	1	8
1. 2	История музыкальных инструментов/СР/	1	10
1. 3	Ведущие личности музыкального мира: отечественные композиторы; отечественные исполнители; зарубежные композиторы; зарубежные исполнители. Ситуативная тематика: Интервью с композитором/исполнителем. Грамматика: артикль; имя существительное; местоимение; имя прилагательное; глагол./Сем/	1	10
1. 4	Ведущие личности музыкального мира/СР/	1	10
1. 5	Музыкальные жанры 20 века: музыкальные жанры начала 20 века и их представители; музыкальные жанры середины 20 века и их представители; музыкальные жанры конца 20 и их представители. Грамматика: модальные глаголы и фразы./Сем/	1	6
1. 6	Музыкальные жанры 20 века/СР/	1	8
1. 7	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	1	10
1. 8	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	1	9,5
Раздел 2	2 семестр		
2. 1	Музыкальные жанры 21 века и их представители; мой любимый жанр в музыке. Ситуативная тематика: Обсуждение конкурса любимого музыкального жанра. Грамматика: Конструкции с неличными формами глагола./Сем/	2	10
2. 2	Музыкальные жанры 21 века/СР/	2	20
2. 3	Искусство в нашей жизни: о вкусах не спорят; путь в искусство; искусство и финансы. Ситуативная тематика: Дискуссия на тему «О вкусах не спорят» или «Мой любимый вид искусства». Грамматика: артикль; Временные формы глагола в страдательном залоге; неличные формы глагола./Сем/	2	12
2. 4	Искусство в нашей жизни/СР/	2	25
2. 5	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	2	10

2. 6	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	2	30,5
Раздел 3	3 семестр		
3. 1	Средства массовой информации в современном мире: интернет; пресса; телевидение; СМИ и их влияние на личность и общество. Грамматика: Сослагательное наклонение; сложные предложения (сложносочиненные, сложноподчиненные); союзы и относительные местоимения./Сем/	3	4
3. 2	Средства массовой информации в современном мире/СР/	3	8
3. 3	Деловая переписка: составление документации при приеме на работу, заключении контракта, подписании соглашения, договора. Грамматика: атрибутивные комплексы; эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции/Сем/	3	6
3. 4	Деловая переписка/СР/	3	6
3. 5	Планы и перспективы: моя творческая биография; мое обучение в магистратуре; моя работа; планы на будущее. Грамматика: Сослагательное наклонение; сложные предложения (сложносочиненные, сложноподчиненные); союзы и относительные местоимения./Сем/	3	2
3. 6	Планы и перспективы/СР/	3	6
3. 7	Музыкант – это человек мира: музыкант как межнациональное явление; Захар Брон – человек мира; цели и задачи музыкантов международного уровня./Сем/	3	4
3. 8	Музыкант – это человек мира/СР/	3	4
3. 9	Навыки XXI века: понятие эмоционального интеллекта (EQ), профессиональные компетенции (hard skills) и мягкие навыки (soft skills). Ситуативная тематика: Собеседование в кадровом агентстве: 8 основных вопросов, задаваемых на собеседовании. Грамматика: Типы вопросов(повторение); грамматические средства выражения вежливости (условное наклонение/ модальные глаголы)./Сем/	3	8
3. 10	Навыки XXI века/СР/	3	4
3. 11	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	3	10
3. 12	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	3	9,5
Раздел 4	4 семестр		

4. 1	Информационные технологии: вчера, сегодня, завтра; медиа-технологии; составление виде-портфолио музыканта. Ситуативная тематика: Интервью с представителями звукозаписывающей студии. Грамматика: Согласование сказуемого с подлежащим, формы множественного/единственного числа существительных./Сем/	4	8
4. 2	Информационные технологии/СР/	4	10
4. 3	Экологическая грамотность: эко-привычки на каждый день; экологический образ жизни; как простые эко-привычки ведут к глобальным переменам; написание эссе по теме: «Гринвошинг». Ситуативная тематика: Дебаты на тему: «Гринвошинг: как марки и товары притворяются» (покупать или не покупать эко-товары). Грамматика: Речевые конструкции для выражения собственного мнения, особенности аргументации в устной и письменной речи./Сем/	4	8
4. 4	Экологическая грамотность /СР/	4	10
4. 5	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	4	12
4. 6	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	4	23,5

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Образец билетов к зачету, 1 семестр

Билет 1

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema "Mein Lieblingskomponist aus Russland".

Билет 2

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Mein Lieblingsdarsteller aus Russland“.

Билет 3

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Mein Musikinstrument“.

Билет 4

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Geschichte des Musikinstruments“.

Билет 5

1. Schreiben Sie einen Bericht zum Thema „Mein Lieblingsdarsteller aus Ausland“
2. Sprechen Sie zum Thema „Musikgenres des 20. Jahrhunderts“.

2. Образец билетов к зачету, 2 семестр

Билет 1

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema "Musikgenres des 21. Jahrhunderts".

Билет 2

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Musikgenres des 20. und des 21. Jahrhunderts: berühmte Darsteller“.

Билет 3

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Mein Lieblingsmusikgenre“.

Билет 4

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Kunst im Leben der modernen Gesellschaft“.

3. Образец билетов к зачету, 3 семестр

Билет 1

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Massenmedien und ihre Wirkung auf die Gesellschaft“.

Билет 2

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Weg zu meinem Beruf. Meine zukünftige professionelle Pläne“.

Билет 3

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Musiker ist eine internationale Erscheinung“.

Билет 4

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Master-Studium: was bedeutet das für mich“.

Билет 5

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Ziele und Aufgaben der Musiker auf der internationalen Ebene“.

Билет 6

1. Lesen Sie, übersetzen Sie und geben Sie den Inhalt des gegebenen Textes wieder.
2. Sprechen Sie zum Thema „Fähigkeiten des 21. Jhs“.

Билеты к экзамену, 4 семестр

Билет 1

1. Sprechen Sie zum Thema "Geschichte der Musikinstrumenten"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 2

1. Sprechen Sie zum Thema "Berühmte Musiker: Russische Komponisten"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 3

1. Sprechen Sie zum Thema "Berühmte Musiker: Russische Darsteller"

2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 4

1. Sprechen Sie zum Thema "Berühmte Musiker: Ausländische Komponisten"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 5

1. Sprechen Sie zum Thema "Berühmte Musiker: Ausländische Darsteller"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 6

1. Sprechen Sie zum Thema "Der Weg zur Kunst"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 7

1. Sprechen Sie zum Thema "Musikalische Genre des 20. und des 21. Jahrhunderts"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 8

1. Sprechen Sie zum Thema "Die Massenmedien und ihre Wirkung auf die Gesellschaft"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 9

1. Sprechen Sie zum Thema "Meine kreative Pläne"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 10

1. Sprechen Sie zum Thema "Fähigkeiten des 21. Jahrhunderts"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

Билет 11

1. Sprechen Sie zum Thema "Umweltschutz"
2. Referieren Sie den gegebenen Text.
3. Präsentieren Sie Ihre Übersetzung (20000 Zeichen) in der Form einer Zusammenfassung (auf Deutsch).

5. Примерная тематика ролевых игр

1. На конференции

Возможные роли: участники конференции, оппоненты, члены жюри и т.д.

Магистрантам предлагается смоделировать различные ситуации, которые могут возникнуть

во время научной конференции (знакомство с другими участниками, обмен информацией, беседа о прослушанном докладе).

2. Телефонграмма «Линия жизни».
Встреча с композитором.
Встреча с музыкантом.

3. Телефонграмма «Линия жизни».
Музыкант – человек мира.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он демонстрирует предусмотренный программой уровень владения иностранным языком в целом, и профессиональной терминологией в частности.

Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, если он обнаружил значительные пробелы в знаниях основного программного материала.

6. Примерный перечень тем дискуссий

1. Дискуссия о различных жанрах в музыке и их представителях.
2. Искусство в нашей жизни: о вкусах не спорят.
3. Мой любимый вид искусства. Мой любимый музыкальный жанр.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он активно участвует в дискуссии, демонстрируя предусмотренный программой уровень владения иностранным языком.

Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, если он обнаружил значительные пробелы в знаниях основного программного материала; не участвовал в дискуссии.

7. Примерный тест по немецкому языку (2 семестр, 1 курс)

Wählen Sie die richtige Variante.

1. a) Das sind keine einfache Übungen.
b) Das sind keinen einfachen Übungen.
c) Das sind keine einfachen Übungen.
2. a) das gelesenen Mädchen;
b) das lesende Mädchen
c) das gelesende Mädchen
3. a) Oleg, spreche laut!
b) Oleg, sprecht laut!
c) Oleg, sprich laut!
4. a) Manfred ist bester Student in der Gruppe.
b) Manfred ist ein bester Student in der Gruppe.
c) Manfred ist der beste Student in der Gruppe.
5. a) Worum denkst du?
b) Woran denkst du?
c) Wovon denkst du?
6. a) Das ist mein Freund. Wir gehen mit ihm Fußball spielen.
b) Das ist mein Freund. Wir gehen damit Fußball spielen.
c) Das ist mein Freund. Wir gehen womit Fußball spielen.

- b) Könnten Sie mir helfen?
- c) Können Sie mir helfen?

5.2. Фонд оценочных средств

1. Зачетные критерии оценки в 1-3 семестрах

Формой контроля знаний студента по окончании 1-3 семестров является зачет с оценкой.

Работа студента оценивается по пятибалльной системе.

Оценка «отлично» выставляется, если он:

- демонстрирует высокий уровень владения иностранным языком в рамках предусмотренной программой тематики;
- способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала без подготовки;
- своевременно и безошибочно, либо с небольшим количеством неточностей, выполняет домашние задания;
- выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике (процент правильных ответов > 86%);
- показывает способность самостоятельно пополнять и обновлять знания по дисциплине в процессе учёбы.

Оценка «хорошо» выставляется, если он:

- демонстрирует достаточный уровень владения иностранным языком в рамках предусмотренной программой тематики;
- способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала без подготовки, либо по подготовленному плану;
- своевременно и с малым количеством ошибок выполняет домашние задания;
- выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике (процент правильных ответов 71 – 85 %);
- показывает способность самостоятельно пополнять и обновлять знания по дисциплине в процессе учёбы.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если он:

- владеет материалом в рамках предусмотренной программой курса тематики;
- способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала по подготовленному плану;
- не всегда и вовремя выполняет домашние задания и допускает неточности при их подготовке;
- выполнил итоговый грамматический тест или устный зачет по грамматике (процент правильных ответов 50 – 70 %);

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если он:

- показал значительные пробелы в знании основного учебного материала;
- в недостаточном объеме выполнил заданий по всем темам практических занятий, предусмотренных графиком изучения дисциплины;
- выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике с большим количеством ошибок (процент правильных ответов < 49%);
- не может успешно продолжать дальнейшее обучение в связи с недостаточным объемом знаний.

2. Экзаменационные критерии оценки в 4 семестре

Оценка «отлично» выставляется, если:

- во время беседы коммуникативная задача выполнена полностью, высказывание логично и имеет завершённый характер, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании логично, оформлено в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; экзаменуемый

демонстрирует уверенное владение речью, с минимальным количеством ошибок;

- задания выполнены корректно, ответ построен грамотно и логично;
- реакция на возможные дополнительные вопросы адекватна, ответ построен грамотно и логично.

Оценка «хорошо» выставляется, если:

- во время беседы коммуникативная задача выполнена частично, высказывание логично и имеет завершённый характер, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании логично, оформлено в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; экзаменуемый демонстрирует достаточно уверенное владение речью, с небольшим количеством ошибок;
- задания выполнены корректно, ответ построен грамотно и логично, либо допущены незначительные ошибки, не препятствующие общему пониманию;
- реакция на возможные дополнительные вопросы адекватна, ответ построен грамотно и логично.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если:

- во время беседы коммуникативная задача выполнена не полностью, высказывание не вполне логично, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании не всегда логично, допущены неточности в структуре изложения; экзаменуемый демонстрирует недостаточно уверенное владение речью, присутствуют ошибки;
- задания выполнены не вполне корректно, в ответе допущены ошибки, частично препятствующие пониманию текста;
- реакция на возможные дополнительные вопросы не всегда адекватна.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если:

- во время беседы коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%, высказывание нелогично и/или не имеет завершённого характера, понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок;
- изложение содержания текста при реферировании выполнено с ошибками; речь на иностранном языке затруднена, присутствует большое количество ошибок;
- задания выполнены некорректно;
- реакция на возможные дополнительные вопросы не всегда адекватна, продемонстрировано неумение формулировать свои мысли на иностранном языке.

3. Критерии оценки тестов

86 – 100 %	Отлично (Зачтено)
71 – 85 %	Хорошо (Зачтено)
51 – 70 %	Удовлетворительно (Зачтено)
0 – 50 %	Неудовлетворительно (Не зачтено)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. авт.-сост.Л.С, Перецман Словарь немецких музыкальных терминологических ремарок: - Новосибирск, 2004. - 54 с
2. Девекин Валентин Николаевич Практикум по грамматике немецкого языка:для неязык. вузов ; учеб. пособие. - М.: Высшая школа, 1985. - 239 с
3. Девекин Валентин Николаевич, Белякова Любовь Давыдовна Учебник немецкого языка. Для вузов искусств:учеб.. - М.: Высшая школа, 1981. - 295 с

4. Молчанова Ирина Дмитриевна Краткая грамматика немецкого языка: учеб. пособие. - М.: Высшая школа, 1986. - 159 с
5. Смирнова Татьяна Николаевна Интенсивный курс немецкого языка.: - М.: Высшая школа, 1994. - 239 с
6. Черникова Ирина Анатольевна, Нотман Виктория Османовна, Боровских Илья Алексеевич Пособие по немецкому языку для музыкальных вузов: учебный словарь музыкаловедческих терминов ; учеб. пособие. - М.: Высшая школа, 1984. - 72 с
7. Щербакова И. В., Ковальчук Н. В. Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс]: учебное пособие. - Москва: Директ-Медиа, 2023. - 164 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=705515>

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

1. Электронная библиотечная система «Университетская Библиотека»;
2. АИБС «МАРК-SQL» Internet. Лицензионный договор с ЗАО «НПО «ИНФОРМ-СИСТЕМА»» № 010/2011-М от 08.02.2011.

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

База данных с коллекцией изданий Новосибирской консерватории в ЭБС «Университетская библиотека»	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&view=main_ub	БД
Информационная система «Музыкальная культура Сибири»	https://www.media-nsglinka.ru/	БД
Комплекс образовательных ресурсов в электронной форме	http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp	БД
Международная база данных музыкальных партитур [International Music Score Library Project (IMSLP)]	https://imslp.org/wiki/Main_Page	БД
Научная электронная библиотека eLibrary.ru	https://elibrary.ru	ИСС
Справочная система электронного каталога библиотеки	http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp	ИСС
Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки	http://www.rsl.ru	ИСС
Электронные информационные ресурсы Российской Национальной библиотеки	http://www.nlr.ru	ИСС
Электронный федеральный портал «Российское образование»	http://www.edu.ru/	ИСС

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Для успешного обеспечения учебного процесса по изучению иностранного языка необходимо, чтобы аудитория отвечала всем санитарно-гигиеническим нормам, предъявляемым к подобному виду помещениям. Так как на занятиях по иностранным языкам часто используются аудио- и видеоматериалы, то необходимыми техническими средствами являются магнитола, лингафонный кабинет, а также компьютер с подключением к сети интернет. Кроме того, так как вуз является музыкальным, а на занятиях активно используются музыкальные фрагменты в виде песен, иллюстраций к монологам и диалогам, то в аудиториях необходимым является фортепиано.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Изучение иностранного языка дает возможность магистранту общаться с коллегами других национальностей без посредников, знакомиться с культурой разных стран, с музыкальными и литературными произведениями, нормами поведения, традициями и этикетом этих стран. Большую роль играет иностранный язык при работе с научной аутентичной литературой по специальности для исследовательской работы. Следовательно, изучение иностранного языка расширяет кругозор магистрантов, повышает их культурный и образовательный уровень.

В основном магистрант имеет дело с литературой следующих жанров научного текста: монография, статья, учебник.

Монографии и статьи имеют информационную самостоятельность, они являются результатом исследования автора. Учебник же не имеет самостоятельной информационной ценности, но принадлежит к произведениям научного стиля речи (систематичность изложения, логичность построения, ясность и другие черты научного стиля). Учебник обучает основам данной науки.

Монография представляет собой текст большого объема, который поддается членению. Это позволяет осуществлять цитирование, заимствование определений и терминов, которые дают возможность заимствующему либо развивать концепции предшественников, либо создавать самостоятельные научные теории.

Статью можно сравнить с разделом монографии. Самыми распространенными являются:

- исследовательская статья;
- дискуссионная статья;
- обзорная статья.

Технология работы над научными текстами включает в себя несколько компонентов:

1. подбор информации по интересующему вопросу;
2. обработку информации;
3. письменную фиксацию информации для последующего использования;
4. применение извлеченной информации на практике.

Умению находить информацию придается большое значение.

Подбор публикаций, правильная ориентация в них, рациональное их использование, умение работать со справочной литературой, извлечение и смысловая переработка информации, содержащейся в источниках – все это необходимо магистранту для последующей научной работы.

Формы письменной фиксации информации:

План – совокупность названий основных мыслей текста. План кратко отражает последовательность изложения. Он может быть простой или развернутый. Простой план дает представление о содержании прочитанного, тогда как развернутый содержит перечисление вопросов и раскрывает основные идеи произведения.

Аннотация – максимальное сжатие содержания, отражающее основную мысль автора.

Резюме является обобщением содержания, краткой оценкой прочитанного, подводит итоги, делает выводы.

Следует использовать различные приемы самостоятельной работы, направленные на развитие практических навыков владения языком.

Решающим фактором для умения работать со специальной литературой на иностранном языке является накопление достаточного словарного запаса и овладение грамматическими формами и оборотами. В научных статьях, монографиях, учебниках часто используются такие грамматические явления, как глаголы в пассивном залоге, модальные глаголы, модальные эквиваленты, инфинитивные конструкции, неличные формы глагола и их конструкции, условные придаточные предложения, и умение распознать их в тексте и сделать правильный перевод является неотъемлемым компонентом практического владения иностранным языком.

Действенным средством для закрепления и расширения запаса слов, а также грамматических форм и оборотов служат:

1. чтение и перевод текстов;

2. выполнение устных и письменных упражнений.

3. дополнительное чтение легких научно-популярных текстов, газетных статей на общенаучную тематику.

Только систематическая и регулярная работа над текстом и широкое использование устного и письменного перевода на основе прочно усвоенного лексического и грамматического материала может подвести к образованию навыков беспереводного понимания текста.

Лексический анализ также ведет к умению понимать предложения на иностранном языке, не обращаясь к словарю. Но работа с текстом на иностранном языке неизбежно требует применения словаря, для чего необходимо развивать навыки работы с ним.